

## ELOFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre ... .. 600 Lej  
Fél évre ... .. 300 Lej  
Negyed évre ... .. 150 Lej  
Havonta ... .. 50 Lej

Művelődési társaságok szerinti  
Megjelenik naponta reggel.

Egyes szám ára 3 lej, vasárnap  
4 lej. Bucurestiben 50 baniva  
több.

## ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

\* Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF. \*

Szerkesztőség

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal

Bulv. Regele Ferdinand 4/22.  
(Józset főherceg-ut.)

(Aradi Nyomda Vállalat.)

Sürgőny cím: Közlöny. Arad

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
151.

## A nemzeti párt és a parasztpárt fuziója.

Bucurestiből táviratozzák: A nemzeti párt és a parasztpárt már hetek óta fuzió tárgyalásokat folytattak. A tárgyalások ma végre eredményre vezettek. A pártok vezetői megállapodást létesítettek a két párt egyesítésére vonatkozólag és megállapították a közös programot. A két jelentős erő fölött rendelkező párt fuziójának politikai körökben nagy jelentőséget tulajdonítanak.

## Elfogadták a magyar szanálási javaslatot.

Budapestről táviratozzák: A nemzetgyűlés a szanálási törvény javaslatokat elfogadta. A javaslatok ellen szavaztak a fajvédők és a szélső baloldal, azonban az erős egységspárti többség és az ellenzék egy kis töredéke, amely a szanálás ügyében a kormányt támogatta, eldöntötték a javaslatok sorsát. Az összes ellenzéki határozati javaslatokat egy kivételével elvetették. Rupert Rezső, Payer Károly és Baross János kijelentették, hogy a részletes vitában már nem is tartják érdemesnek résztvenni. Baross János tíz képviselő nevében határozati javaslatot terjesztett be, amelyben azt kívánja, hogy a nemzetgyűlés utasítsa a kormányt, hogy a szanálás tényleges megkezdése előtt törvényjavaslatot terjesszen be az adórend szer reformjáról. A Ház ezt az egyetlen ellenzéki javaslatot fogadta el. Ezután áttértek a javaslatok részletes vitájára, amely éjjel után egy óráig tartott. Éjjel 1 órakor új ülés kezdődött, amelyen harmadszori olvasásban is megszavazták a szanálási javaslatokat. Ez az ülés éjjel két órakor azzal a határozattal ért véget, hogy a nemzetgyűlés üléseit május ötödikéig elnapolják.

## Letartóztatták a német kommunistákat.

Berlinből táviratozzák: Az állami törvényszék ma a kommunista párt birodalmi központjának vezetői ellen letartóztatási parancsot bocsátott ki. Érdekes, hogy a letartóztatandó kommunista vezérek között négy birodalmi képviselő is van.

## Román-francia szerződés megkötése előtt.

(Nem irányul Oroszország ellen.)

Londonból táviratozzák: A londoni lapok párisi értesülése szerint

a francia-román szerződés megkötése küszöbön áll.

A Poincaré és Duceu közötti tárgyalások befejezés előtt állnak.

A román-francia szerződés ha-

sonló a francia-cseh szerződéshez, csak defenzív jellegű. Franciaország a szerződésnek nem kíván Oroszország ellen irányuló ellenséges jelleget adni, hanem azt óhajtja, hogy a besszarábiai kérdésben minél előbb megegyezés jöjjön létre

## Angol lap a kisebbségek konferenciájáról

(Nem biznak az értekezlet összehozásában.)

Belgrádi és prágai jelentés alapján tegnapi számában jelentette a Közlöny, hogy Radics István horvát népevezér a középeurópai kisebbségek konferenciáját tervezi Bécsben Radics tervéről, mint mai londoni távirat jelenti, a Manchester Guardian mai száma a következőket írja:

Radics, a horvát parasztpárt emigrációban élő vezére értekezletre akarja összehívni a délkeleti és középeurópai összes nemzeti kisebbségeket. Az értekezlet célja lenne tisztázni a nemzeti kisebbségek helyzetét és megbeszélni a

módozatokat, amelyekkel jorsukon segíteni lehessen. Az értekezlet nem áll sem opportunisták, sem irrédenta célok szolgálatában, hanem a mai határok között óhajtja javítani a nemzeti kisebbségek helyzetét. Az értekezleten, amelynek színhelye Bécs lenne, Lengyelországtól és Ukrajnától kezdve egészen az adriai és égei tengerig minden nemzeti kisebbség résztvenne. Az angol lap cikke politikai körökben mindenütt nagy felháborítást keltett és általában nem biznak abban, hogy egy ilyen értekezletet létre lehessen hozni.

## Uj választásra készül Anglia.

(Szakadás előtt áll az angol liberális párt. — Lloyd George állást foglalt Macdonald ellen.)

Londonból táviratozzák: A liberális párt tegnap az alsóházban értekezletet tartott, amelyen Lloyd George kijelentette, hogy

a munkáskormány támogatása fiaskót jelent a párt számára.

A párt vegye vizsgálat alá, hogy nem érkezett-e el az ideje annak, hogy ezzel a politikával szakítson. Ezután elhatározták, hogy a képviselők a husvéti parlamenti szünet alatt meglátogatják kerületeiket, hogy meggyőződést szerezzenek a választók hangulatáról. Egy nagy pártkongresszust fognak összehívni, amely határozni fog abban a kérdésben, hogy támogatás-e Macdonaldot vagy sem. A lapok különböző kommentárokat fűznek ehhez az értekezlethez, és arra következtetnek, hogy

Lloyd George magatartása a párt kettészakadását vonja maga után.

Hír szerint a liberálisok egy része a munkáspárthoz, másik része pe-

dig a konzervatív párthoz fog csatlakozni.

Párisból táviratozzák: Az Oeuvre című lap jelent Londonból, hogy a munkáspárt körében már nagy előkészületek folynak a legközelebbi új választásokra.

Ugy hírlik, hogy Lloyd George volt miniszterelnök ellen Baldwin Olivert léptetik fel, aki a munkáspárthoz csatlakozott.

## A leszerelés kérdése.

Londonból táviratozzák: Az alsóház mai ülésén interpellációt intéztek Macdonald miniszterelnökhöz a leszerelés kérdésében. A miniszterelnök kijelentette és hangsúlyozta, hogy nemcsak az interpelláló, hanem ő maga is úgy Franciaországnak, mint a többi hatalomnak a biztonságát abban látja, ha minden állam keresztülviszi a katonai leszerelést. Hangoztatta, hogyha megvolna a biztosítéka arra nézve, hogy a hatalmak a leszerelés kérdésében egyet értenek, akkor haladéktalanul lé-

péseket tenne olyan leszerelési értekezlet egybehívása érdekében, amelynek ugyanolyan jellege volna, mint annak idején volt a washingtoni leszerelési konferenciának.

## A jóvátétel.

Rómából táviratozzák: Hivatalos közlés szerint az olasz kormány megállapította, hogy a szakértői vélemény megfelel a kívánalmaknak és ezen az alapon a német jóvátétel kérdésének rendezése lehetséges.

Párisból jelentik: A jóvátétel kormány tegnap elhatározta, hogy az érdektelt kormányoknak a szakértői jelentéseket hivatalosan átnyújtja. Egyben felhívja Németországot, készítse elő a szükséges törvényjavaslatokat és rendeleteket, továbbá jelölje ki azokat a személyeket, akik a felállítandó bizottságokban képviselik Németországot. Barthou, a jóvátételi bizottság elnöke kijelentette, hogy optimizmussal tekint a dolgok kifejlődésére.

## Belga geológusok Aradon

(A brádi aranybánya, a földgázforrások és a petroleumvidékek tanulmányozása.)

Tegnap érdekes vendégeket fogadott Arad városa. P. Fourmariet, a belgiumi Német egyetem nagyhirű geológus professzora, a belga bányamérnökök egyesületének elnöke vezetésével husz tagból — jobbára bányamérnökökből és egyetemi hallgatókból — álló csoport érkezett ide Arad városának megtekintésére. Meglátogatták a város kulturális jelentőségű intézményeit, így az Astraműveket és a Kulturpalotát. Ma reggel Brádra utaztak az ottani aranybánya megtekintésére. Onnan Dávára mennek és a sármási földgázforrásokhoz, megtekintik a források mellett kifejlődött ipari telepeket, majd Campina petroleumvidékén és a Kárpátokban végeznek geológiai és bányászati tanulmányokat. A vendégeket Aradon a bucurestii országos geológiai intézet nevében dr. St. Cantunovic főgeológus várta. A közvetlenül Belgiumból érkezett csoporttal Aradon találkozott és velük együtt tekintette meg a város nevezetességeit P. Michotte, a brüsszeli egyetem kiváló geológiai

tanára, aki a grenoblei (Dauphin) egyetemem tartott nagy, érdeklődés mellett mint belga-francia cseretanár előadásokat. — Vele együtt jött asszisztense M. Lefevre kisasszony is. A tanár és asszisztensnője Mont-Cenise-n, Torinon, Milanon és Velencén keresztül érkeztek ide és itt csatlakoztak a líegei csoporthoz, melylyel a tanulmányutatót együtt teszik meg. P. Michotte tanár tanulmányait még Besszarabia felkeresésével is ki fogja egészíteni.

## 1500 embert kivégeztek Bulgáriában.

(Bolgár diákok súlyos vádja a kormány ellen.)

Prágából jelentik: A Venkov című lap közli, hogy a Prágában élő bolgár diákok memorandumot terjesztettek a nemzetközi diákszövetség elé, amelyben azzal vádolják a bolgár kormányt, hogy hatalomra lépése óta 1500 embert kivégeztetett, a közigazgatási ha-

Arad városa tegnap este vacsorát adott a kitünő vendégek tiszteletére a Központban, amelyen dr. Robu János főpolgármester, Manu György tábornok, volt brüsszeli román katonai attasé, Babescu Viktor középiskolai igazgató és neje, Damian I., liceumi tanárnő, Muresan János városi főmérnök, dr. Nichi Lázár a Kulturpalota igazgatója és Ciuceanu István állami tanítóképző intézeti igazgató vettek részt a város nevében.

## Elítelt lilomtipró.

(Háromévi fegyház és kártérítés.)

(Saját tudósítónktól.) Bestiális lilomtipró ügyében tartott ma tárgyalást az aradi törvényszék. Az elmúlt év decemberében Kása Mihály aradi péksegéd mestere távol létében merényletet követett el annak hat éves kisleánya ellen. A kis gyerek sirva fogadta apját és elpanaszolta a megdöbönt szülőnek a történetet. A pék azonnal a poliklinikára vitte a hat éves gyermeket, ahol megállapították, hogy a kislányt súlyosan megfertőzte a minden emberi érzésekből kivetkőztetett péksegéd. Az apa

tóságokat megszüntette és helyébe speciális bíróságokat illesztett. A munkásság és a parasztság szervezetét felosztatta és vagyoniukat elkobozta. A bolgár diákok kéri a nemzetközi diákszövetség támogatását a bolgár kormány ellen indítandó akciójukhoz.

feljelentésére a rendőrség azonnal letartóztatta a merénylőt és átkísérte az ügyészhez fogházába. A lilomtipró Kása Mihály ügyében ma ítélték. A vádat Nicolescu főügyész képviselte, aki elrendelte a zárt tárgyalást. A kihallgatás során Kása azzal védekezett, hogy ittas állautban követte el a merényletet és így nem volt tudatában annak, amit cselekedett. A tárgyalás koronatanuja az áldozat volt, akinek a történetek talán egész jövőjét tették tönkre és aki mai nap is orvosi kezelés alatt áll. Az egyedüli enyhítő körülmény az orvosi bizonyítvány volt, amely szerint a kis gyermek érintetlen ma-

rádt. A bíróság hosszas tanácskozás után Kása Mihályt bűnösnek mondotta ki és három évi fegyházra, 4000 lej kártérítésre és az orvosi és perköltségek megtérítésére ítélte. A főügyész megnyugodott az ítéletben, ellenben az elítelt ügyvédje enyhítésért fellebbezett a temesvári táblához. Ezután a védőügyvéd Kása ideiglenes szabadlábba helyezését kérte, amit a bíróság visszautasított.

## Fahmy bey özvegye.

(A hitvesgyilkos asszony kalandja.)

(A Közlöny párisi tudósítójától.) Bizonyára még mindenki élénken emlékezni fog arra a néhány hónap előtt tárgyalt londoni gyilkossági perre, amelynek vádlottja a dúsgazdag egyiptomi Fahmy bey özvegye volt, aki férjét szököltetés után meggyilkolta. A londoni esküdtbírószak a hitvesgyilkos asszonyt felmentette, mire Fahmy bey özvegye Franciaországba költözött, hogy ott kiheverje házasságának és perének izalmait. — Mintegy két hónap előtt azonban megjelent Párisban egy Jussuf Kassah bey nevű állítólagos szőnyegkereskedő, aki azelőtt hazájában Egyiptomban banküzletekkel foglalkozott. Kassah bey azért jött Párisba, hogy fondorlatos úton megszerezze Fahmy bey 150 millió franknyi hagyatékának egy részét.

A mohamedán törvények szerint a legidősebb fiu a főörökös, a leány viszont legfeljebb az örökség husz százalékát kapja. Ha nincsen gyerek, úgy az özvegyre egy negyed rész jut. Kassah bey

már Kairóból levelet intézett Fahmy bey özvegyéhez, hogy egy orvos és egy csempészett fiugyereke segítségével megszerezze az egész örökséget. Az orvos majd bizonyítványt állít ki a fiu születéséről és nem sokára bekövetkezett haláláról. Az özvegy így hetven millió frankot fog kapni, a többin pedig Kassah bey és az orvos fognak osztozkodni. Mivel leveleire nem kapott választ, hirtelen Párisban temett és onnan a következő sürgönyt küldte Fahmy asszonynak:

„Fia tegnap este tíz órakor világra jött!”

A sürgönyt Kassah beyen kívül egy tanu és egy orvos párisi orvos irták alá. Erre azonban már elfogyott a szegény asszony türelme és feljelentette Kassah beyt a rendőrségen. Kassah bey letartóztatása után azt vallotta, hogy csak meg akarta tréfálni az özvegyasszonyt. Mindazonáltal továbbra is fogva tartják ügyének tárgyalásáig.

— Tizmillió szokol kár Karwinban. Máhrisch-Ostrauból táviratozzák: A szombaton és vasárnap Karwinban történt nagyméretű bányakatasztrófa által okozott károkat most becslik fel. A bányatársaság jelentése szerint az új hűtőtorony felépítése körülbelül egy millió cseh koronába, a többi kár helyrehozatala szintén egy millió koronába kerül. A robbanás által okozott összes károkat tizmillió cseh koronára becsülik.

## Libavadászat.

Írta: Herczeg Ferenc.

Tessék csak elolvasni ezt a verset, mely mostanában jelent meg egyik újságban:

### VADLIBÁK FELÉ, TÉLI ÉJSZAKA.

Ki üldöz mindéig vajon  
Te vadlibák, te vadlibák!  
A hályogos sötétben át  
Te bús, te barna vadlibák.

Hol vár kvártély, jó lámpafény,  
Te vadlibák, te vadlibák!  
Te kicsapott csapat diák!  
Te bús, te barna vadlibák.

A jég, a szél Krisztustalan  
Te vadlibák, te vadlibák!  
Mit tettetek ti nagy hibát  
Te bús, te barna vadlibák.

Kik hangoltak szátokba jajt  
Te vadlibák, te vadlibák!  
A hold is búvik, hogyha lát  
Te bús, te barna vadlibák.

Fölkél a nap, s jön a vadász:  
Te vadlibák, te vadlibák!  
Mog nem sajnál a vad világ  
Te bús, te barna vadlibák!

A szerző aláírta a nevét is, én azonban, hogy őszinte legyek, res-

telem ideírni, mivel egy egyébként tehetséges és nekem rokonszenves ember neve.

A vers esztétikai értékelése nem az én mesterségem; a szárnyra merészkedő baromfi ledurranása a magyar műbírálat dolga lenne, ha az maga nem szenvedne végelgyengülésben. Engem csak a költői nyelv kérdése érdekel és az, a vadlibák szerzőjével szólva, egy szerűen Krisztustalan. Idevonatkozóan leszögezsek néhány utszéi igazságot.

I. A vadlibák költője téved, ha azt hiszi, hogy a magyar nyelv az ő magántulajdona, amellyel azt tehet, amit akar. Nem, kérem, a nyelv a magyar nemzet tulajdona, tegyük mindjárt hozzá: legértékesebb, sőt ma talán egyetlen értékes vagyona. Senkinek nem telnek benne öröme, de nem is lenne ellene kifogása senkinek, ha a vadlibák költője magánfőjegyzéseiben és levelezésében megnyomorítja a nyelvet; midőn azonban mint magyar költő a nyilvánosság elé lép, akkor felelősséggel tartozik az egész művelt magyarságnak. A művelt magyarság pedig tökéletesen érzékeny a nyelv dolgá-

ban, mert nem felejtette még el, hogy elei valamikor nagy harcokat vívtak a nyelv jogaiért s hogy ez a nyelv Pázmány Péter és Kazinczy óta a legkülönb magyar emberek keze nyomát viseli magán.

II. Igenis tudjuk: minden nemzet irodalmában voltak már költők, akik szokatlan és merész formákba kényszerítették a nyelvet, hogy új hatásokat csilholjanak ki belőle. A legújabb magyar irodalomban is volt ilyen: Ady Endre. Ady persze akkor sem vétett a nyelv logikája ellen, midőn kalandos utakra indult vele, mert őt csálthatatlan, tösgyökeres magyar nyelve kalauzolta. A legújabb nyelvújítók azonban olyan furcsa cirádákkal ragasztják tele a nyelvünket, amelyek teljesen idegenek és merőben összeférhetetlenek a magyar nyelv természetével. Pál-maleveleket kötöznek az akácfára. Egy angol meghatározás azt mondja: „Szemét minden anyag, amely nincs a maga helyén”. Az imádott nő hajfürteje, ha beléjut a spenótba, szemétté lesz. És ami a francia, a német vagy zsidó nyelven elragadó szépség, az szemét,

ha beléjut a magyar nyelvbe.

III. A vadlibák költője alkalmasint nem is sejt, hogy a ködörös, amellyel felröpítette a bus, barna vadlibákat, miféle ablakot tört be. Majd én megmondom! A közönségnek az a része, amely még ma is Petőfi Sándort és Arany Jánost tartja a legszebben beszélő magyaroknak, napról-napra azt hallja — hiszen hol a fülebe sugják, hol meg beletrombitálják, — hogy van egy irány, a mely azon fáradozik, hogy fölhigítsa, kigumolyja, meghanisítsa és lejárassa a magyar nyelvet. — Sokan ezt el is hiszik és ezen nem szabad tulságosan csodálkozunk, mert ma olyan idöket élünk, hogy innen is, túl is minden rosszat elhisznek egymásról az emberek. Vagyunk, akik nem hisszük el. De mit tegyünk most már? Megmagyarázzuk a háborgóknak, hogy nem szabad háborogniok, mert azok, akik betörnek az ablakaikat, jóhiszeműek? Tessék ezen elmélkedni.

Én most mindenesetre abba hagyom a vadászatot és nem bánom ha azt mondják is rólam, hogy ágyuval löttem vadlibákra.









## A nagyvilágból.

— Ferenc József és az időjárás  
Egy bécsi lap közzétett több magánjellegű táviratot, amelyet néhai Ferenc József küldött Mária Valéria királyi hercegnőnek, Liechtenstein herceg főudvarmesternek és másoknak. A máskülönbben érdektelen táviratokban az a feltűnő, hogy Ferenc József sohasem mulasztotta el, hogy az időjárásról is beszámoljon. Mária Valériának küldött egyik táviratában megemlíti, hogy: az időjárás sajnos, esős és hűvös. Másik táviratában, amelyet szintén a királyi hercegnőnek küldött, örömmel állapítja meg, hogy a nagy esőzés elmúlt és ismét szép idő van. Schratt Katalinnak küldött 21 szavas táviratában szintén megemlíti, hogy az időjárás hűvös, de kellemes. Ujabb táviratban, amelyet szintén a művésznek küldött, megint beszámol róla, hogy az időjárás ma is, meg tegnap is szép volt, de hideg. Még azt is megtáviratozta, hogy két fok hideg volt. Belgiumba is küldött táviratokat Jenstem Valéria grófnőnek. Az egyik táviratban azt jelenti; ma valódi icseli esős nap van. A másikban ezt jelenti: itt borzasztó nagy a hőség.

## Orült és halál.

Egyptomi fantázia.  
Ma szombaton és vasárnap az

## Uránia-ban.

— Seipel kancellár Zimmermann diktátor visszahívását kéri a Népszövetségtől. A Közlöny bécsi szerkesztőségétől. Seipel kancellár, aki nagyon meg van elégedve a szanálási akció menetével, diplomáciai körökben elterjedt hírek szerint a genfi Népszövetség által megállapított további programot módosítani kívánja. Ugy vélekedik ugyanis, hogy az ellenőrzés immár felesleges, az eddigi eredmények teljesen garantálják, hogy Ausztria mindenben meg fog felelni kötelezettségeinek. Evvel van összefüggésben Zimmermann népszövetségi főbiztos jelenlegi londoni és párisi utja is. Diplomáciai körökben azonban az a hír van elterjedve, hogy Seipel kancellár nemcsak a program megváltoztatására törekszik, de az ellenőrzés megszüntetésével egyidejűleg Zimmermann diktátor visszahívását is fogja kérni a Népszövetségtől, mivel egyrészt bécsi működése nagy költségeket okoz az osztrák államnak, másrészt sokszor túl erélyes magatartása folytán ma már vörös posztó az összes társadalmi rétegek és politikai pártok szemében.

A szerkesztésért ideiglenesen:  
**KÖCSY JENŐ**  
felel.

Cenzurat: Prefectura Júdeului.

Ingyen ajándéktárgy jó és olcsó illatszerek, piperecikkek:  
**„APOLLO”** parfümeria, Arad, Strada Eminescu 15. (Deák Ferenc-ucca) 2870

## NYILTÉR.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

### FELHÍVÁS!

Amennyiben feleségemtől Fazekas Zsuzsánától elváltam és velem a vagyoni közösséget megszüntetem, ennél fogva sem érte, sem leányáért Tolnai Jolánért semmi adósságot sem a múltban, sem a jelen, sem a jövőben létezőkért felelősséget nem vállalok s nem fizetek.

Beliu, 1924. április hó 12-én.

2302 idősb Tolnai János.

## Temesvár szenzációja a Várady Kabaré

fővárosi műsora!

Bliadás után 360

reggoli bartabarin!

Helybeli jó házból való  
**érettségizett flu**  
**gyakornoknak**

fizetéssel felvétetik:

„LEMNARUL“

**Hermann & Comp**

óéghoz ARAD, 2356

Calea Saguna (Varjaşy Lajos-ucca) 70.



**Használt ólom**  
megvételre kerestetik.

## Megérkezett a saison szenzációja az „ORIENT” pótkávé

mely tiszta, meg nem hamisított — tehát minden silány vegytőléktől mentes — 100%-ban nemesített cikóriagyökérből készült, aminek következtében a kávé rendkívül jóízű, zamatos és szép színű.

A főzéshez az „ORIENT” pótkávéból csak 2/3-át annyi szükséges mint más pótkávéból.

Fentiekért szavatosságot vállalunk!!!

Ingyen próbacsomag minden jobb üzletben kapható!!!

Főlerakat és vezérképviselő: **Hajduska & Co. Arad,**  
Piaţa Avram Iancu 7. :: 10048 :: Telefon Interurban: 733.

**DOUGÁN** kárpitos és díszítő, Arad, Strada General Berthelot No. 6. (Atzél Péter-u. 3., a színház főbejáratával szemben, az udvarban. — Szolid árak mellett pontos kiszolgálás! 2955

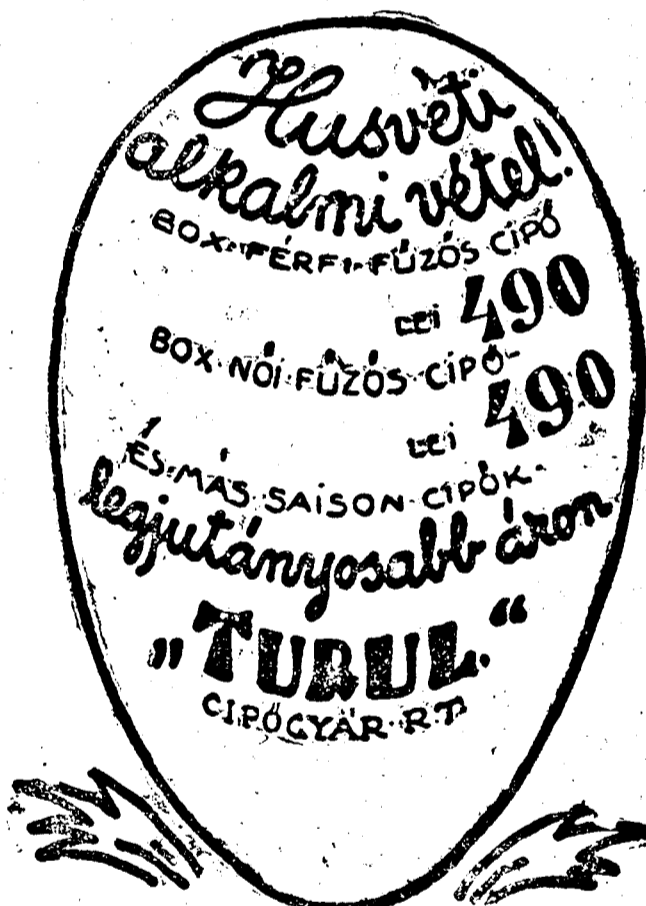
2-3 nőtlen

## vasöntőt (formázót)

azonnali belépésre keres 2957

## Benker & Jickeli

Gépgyár és Vasöntőde, Sibiu (Nagyszében) Lektor-ucca 3.



## Schiel Testvérek r.-t. Brassó

Temesvári fiók: IV. Herrengasse 2.

Minta és eláruló raktár

mindennemű malomgépek, áttételek és alkatrészek, vizezturbinák és motorok, a budapesti Ganz-Danubius gyár hengergépeinek vezérképviselője valamint pótkátrészek.

Műszaki cikkek.

szitaselyem, (svájci gyártmány) szijjak, elevátorgurtnik és hozzávaló tartány és csavarokkal, faragó szerszámok, faszijkorongok, textilgépek, gyapjútésűk, gyapjútépők szövőszékek.

A Michelin-cég auto-pneumatikjai (Cablé mixte). Ugy az autóközvetítőknél, mint a kereskedőknek és viszonteladókknak legelőnyösebb áron, mert főnk a leghíresebb autogummi-cég képviselője. 349

Egy héttig tart még az **Varga D. Daninál**

esernyők kiárusítása: Arad, Bul. Reg. Maria 20. Andrassy-tér

Divat női ernyők 220.— Lejtől

Divat női felselyem 350 — Lejtől

Férfi ernyők . . 200.— Lejtől

Futárt indítunk naponta Clujra (Kolozsvárra). Magyar és cseh vizumot 36 óra alatt szerzünk. Kelet hirlapiroda ARAD, Strada Alexandri (Salacz-u.) I. 10044

Apró hirdetések.

Alkalmazás.

GÉPÉSZ, tanult lakatos, vasesztérgályozni tud, állást keres. Lehetőleg Dieselmotorhoz, nagyobb üzembe. Megkereséseket „Diesel” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbítja. 2301

A MORODAI körjegyzőségénél egy, az adóügyi és pénztárkezelésben teljesen jártas egyén havi 2000 lej fix fizetés és mellékjövedelemmel azonnal állást nyerhet. Feltétlen megbízhatóság, józan élet és államnyelv tudása megkívánatik. 2360

ELSŐRANGU férfi fehérmű szabászt azonnalra keres Sándor Ágoston utóda Cluj. 2371

EGY mindenes főzőnő azonnali belépésre kerestetik. Sebestyén Arad, Strada Unirei 2. (Fábián-uca 6.) 10.048

GYAKORLATTAL bíró dada nyolchónapos gyermek mellé kerestetik. Hoffmann Ottó Arad, Piața Avram Iancu (Szabadság-tér.) 2354

Vétel és eladás.

VARRÓGÉP, CUKRASZDA berendezés, csillárok, servisek, ezüst és alpaca evőeszközök, háló- és szalonberendezés, antik sublot, asztal és kredenc, 3½x4¼ ebédlő szőnyeg, scheslon, terítők, dísz tárgyak, női ruhák, férfi ruha és felöltő, ágyak, stb. eladó. Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-uca 23.) I. em. jobb. 1000

EGY borfejtőgép jókarban, eladó. Píscu Avram Agris 14. házszám. 2329

OLCSÓ ÉS SZÉP husvéti ajándékokat szerezhet be Arad, Strada Consistorului 12. (Batthyány-uca 23.) I. e. jobb. 1000

EREDETI világos norvég csukamálolai Marke AArsaether, görvénykóros, tüdőbajos, fejletlen, sápadt, angolkóros, gyenge gyermekeknek és felnőtteknek. Dr. Földes gyógyszerár Arad. 14133

ÁLLANDÓAN új kocsik nagy választékban jutányosan Végh kocsigyártónál Arad, közpörházzal szemben. 2105

EGY teljes fűszerület berendezés eladó. Bővebbet: Fülöp Dezső Pecica (Pécška.) 10.048

Ingtalan.

KÖZPONTBAN fekvő nagyforgalmu üzletház óriási raktárakkal és egy kisebb emeletes hérlház eladó. Érdeklődni Mr. Szalai Vilmos ügyvédnél Arad. 2266

OLCSÓ háztelkek eladók. Muntean és Flora Arad, Bulev. Regina Maria (Andrassy-tér) 10. ujszám. 2284

ELADÓ Szováta-fürdön hét szobás, konyhás villa, teljes berendezéssel, jutányos árban, előnyös fizetési feltételek mellett. Kádár József Szováta. 2326

ARAD, Strada Moclont (Orczy-uccában) gyönyörű kis magánház átadó kétszoba, előszoba, fürdőszobás lakással, parkirozott udvarral 280.000 lejért eladó. Uranus-iroda Arad, főpostával szemben. 16.019

Szörme nyaraltatás! Mindenféle szakmába való dolgot elváltat nyári megörzésre biztositás mellett ENDELHARDT FERENC szüsmester 15.031 ARAD, Str. Eminescu 3. (Deák F.-u.)

SAMUIL WEISBERGER SUCCESOR AJANLJA LEGFINOMABB LIKÓR, COGNAC és RUM KÜLÖNLEGESSÉGEIT valamint GYÜMÖLCS-PALINKAIT. Eladás nagyban és kicsinyben: ARAD, BUL. REG MARIA (ANDRASSY-TÉR) 5-13. :: LEGSZEBB HUSVÉTI AJANDÉK. 2323

Harisnyák zsebkendők, keztük, szalagok, csipkék, himzések, tresz-zsinórok, gombok, jumper-pamutokból óriási választék, legolcsóbb bevásárlási forrás J. Popporné, Arad Str. Nețianu (Forray-u) cukrászdával szemben. Butorokat részletre kedvező fizetési feltételek mellett Garai Károly buter raktárából. ARADON, Calea Banatului (Asztalos Sándor-u.) 5/12 487 beszerezhető

FIGYELEM!! Az építkezni szándékozó t. közönség figyelmét felhívjuk arra a körülményre, hogy Patent BOHN 253' tetőcserepünk minőségre a legjobb, kidolgozására nézve legszebb enemi készítmények egyike a világon. Mintát és ajánlatot díjtalanul küldünk. KÉPVISELŐKET KERESÜK „BOHN“ gőztégla-művek Jombolia (Zsombolya, Banat). 2217

Cukorka és esokoládé pörkölt-török- és nyers-KÁVÉ Cognac és Liqueurök nagy választékban az ATLANTICA kávé és teabehozatalnál. Ugyanitt „ORIENT“ pótkávé is kapható Arad, Fischer palota. Telefon 609.

Baltic-America-Line Danzig-America Értékesítés. Igen t. utazóink tudomására hozzuk, hogy a Baltic-America-Line direkt szolgálatot létesített Danzig-Kanada között. Kérjük utasainkat, akik a fenti ut miatt hozzánk fordulnak és azokat, akik velünk akarnak Kanadába utazni, sürgősen közöljék velünk szándékukat, hogy a szükséges utbaigazítást a leggyorsabb elutazásra vonatkozólag megtehessek. Tisztelettel: Baltic-America-Line. Képvisele: Maurice Goodvach, Bucuresti, Calea Grivitei No. 174. Fiók képviselő: „Simplon“-iroda, Timisoara, IV. ker., Str. I. C. Brațianu Hotel Royal. 351

150.000 Lejjel társulnák realis üzlethez vagy iparvállalathoz, ahol a tőkére teljes biztosítéket kapok. Ajánlatokat „Társ” jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kerek. 400

Százezer Lejjel rendelkező társ kerestetik közkedvelt házi cikket készítő üzem fejlesztéséhez. Szaktudás nem szükséges. Kereskedő előnyben. Cim: 15035 Wallinger hirdetőjében, Arad.

Husvéti illatszerek dus választékban 10 Lejtől kezdve kaphatók: 15034 VAS drogeriában, Arad. Lakás azonnal elfoglalható szoba, konyha, speiz, előszoba butorral, vagy butor nélkül átadó. — Egy kis magánház, udvar, kert és gazdasági épületekkel kiadó. — Családi ház több lakással és kerttel 100.000 lejért eladó. — Családi ház három lakással, szép kerttel, 120.000 lejért eladó, adómentes. — Magánház három szobás lakással, istállólóval, kocsiszinnel, kerttel 200.000 lejért. — Értekezni C. F. R. menetjegy irodában Arad Str. Bariliu No. 3. (Rákóczi-u.)

Deutsch Testvérek divatáruháza Arad. Ajánlják dusan felszerelt raktárukat férfi- és női angol- és francia szövetségekben. 2825

NEW IS HISZI milyen megkönnyebbülést nyújt sok viszontagságunk közepette a DIANA sósbor-szesz, állandó használatá Szervezetünk állandó képességét már korai ifjúságunktól fogva ápolni kell. Semmiféle szerrel sem érhetjük ezt el olyan biztosan mint a DIANA sósbor-szeszszel. Kapható mindenütt!

55—60 HP Stock motorek kiténő jó állapotban, teljes gyári felszereléssel kaphatók: Izsó Erdélyi TIMISOARA, Lloyd palota. Telefon: 21—33 Távirat cim: ERIZS